



*Ministero dell'Istruzione dell'Università e della Ricerca*

Ufficio Scolastico Regionale per la Lombardia  
Ufficio VI – Personale della scuola  
Relazioni internazionali e lingue straniere

Prot. n. MIUR AOODRLO R.U. 8771 del 14 maggio 2014

Ai dirigenti scolastici  
delle scuole di ogni ordine e grado

**Oggetto: premiazione del concorso nazionale “Piazza Affari Tedesco”**

**Siamo lieti di comunicare che l’Istituto Tecnico “E. Montale” di Tradate ha vinto il secondo premio del concorso nazionale “Piazza Affari Tedesco”, organizzato da Goethe Institut Milano e Roma per avvicinare i giovani al mondo del lavoro e instaurare rapporti di cooperazione e partenariati con le imprese.**

**Il progetto presentato Parfü-Schreiber (la profu-penna, una penna che contiene nel cappuccio anche uno spray per il profumo), ideato dai ragazzi della classe 4C/E in collaborazione con Faber-Castell, ha ottenuto un premio in denaro del valore di 300 euro.**

La giuria era composta da sei rappresentanti di altrettante istituzioni: la Camera di Commercio italo-germanica, l’Ambasciata della Repubblica Federale di Germania, la Rappresentanza in Italia della Commissione Europea, l’associazione LEND - Lingua e Nuova Didattica e due partecipanti al progetto dell’anno scorso.

L’iniziativa ha visto la partecipazione attiva di 18 scuole secondarie di II grado italiane e di altrettante aziende-partner nel corso di tutto l’anno scolastico.

**Congratulandoci con l’Istituto Tecnico “E.Montale” di Tradate per l’ottimo lavoro svolto e l’impegno profuso, porgiamo cordiali saluti.**

Il dirigente  
Luca Volonté

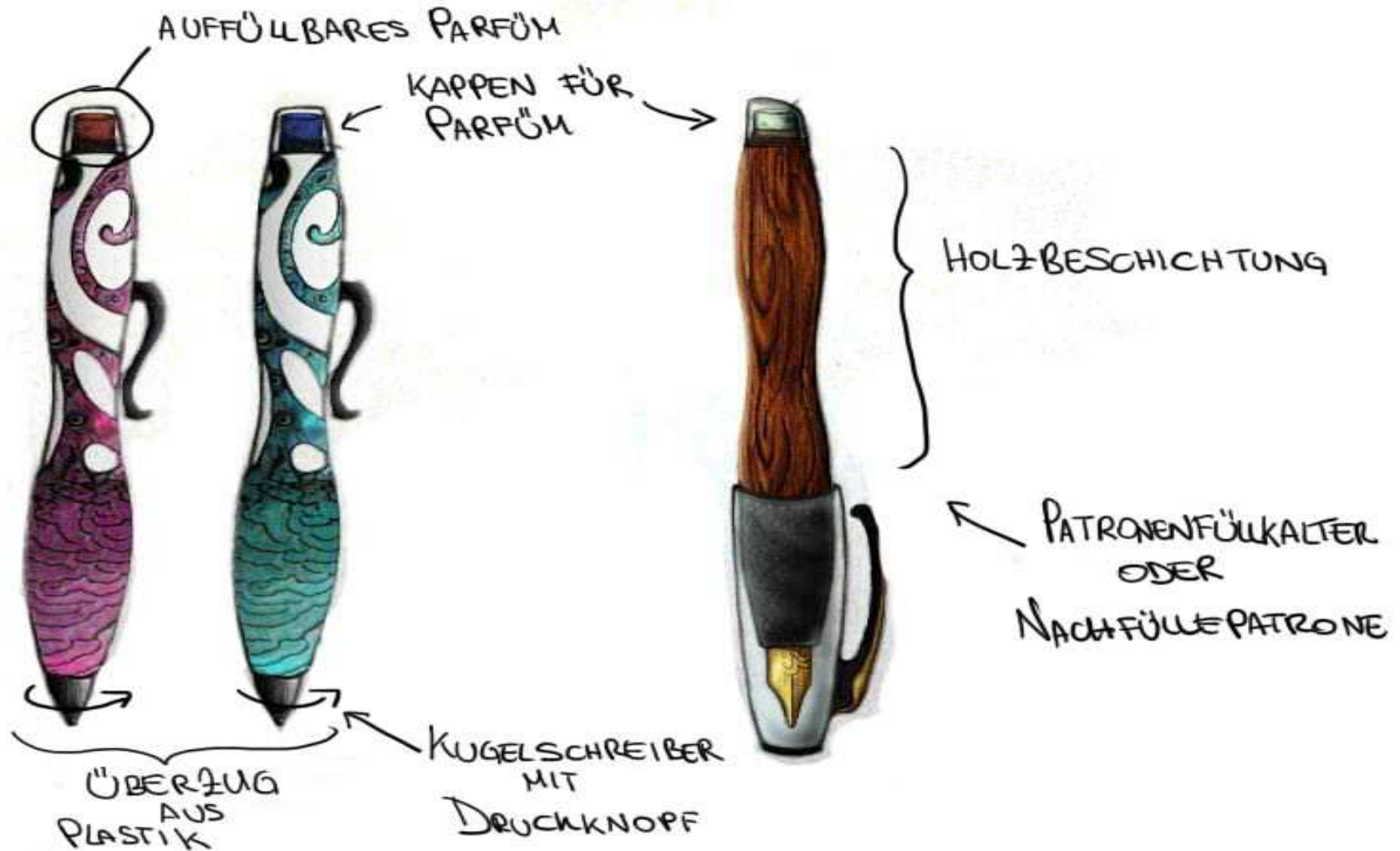
# IIS MONTALE TRADATE E FABER-CASTELL: UN 'INTESA VINCENTE

- E' con grande piacere che vi comunichiamo che la giuria ha nominato i vincitori del concorso "Piazza Affari Tedesco", edizione a.s. 2013/2014: il ***Parfü-Schreiber*** (la profu-penna) ideato dai ragazzi della classe 4C/E dell'IIS E. Montale insieme a Faber-Castell ha vinto il **secondo premio!**
- La giuria era composta da sei rappresentanti di altrettante istituzioni: la Camera di Commercio italo-germanica, l'Ambasciata della Repubblica Federale di Germania, la Rappresentanza in Italia della Commissione europea, l'associazione LEND - Lingua e Nuova Didattica e due partecipanti al progetto dell'anno scorso, l'imprenditore dott. Manetti di Bruno Manetti Cashmere e la professoressa sig.ra De Paolis della scuola vincitrice l'ITC Levi-Arduino di Torino. Il compito della giuria non era affatto facile dato che tutti i partecipanti hanno realizzato ottimi elaborati e lo hanno fatto con grandissimo entusiasmo ed impegno.

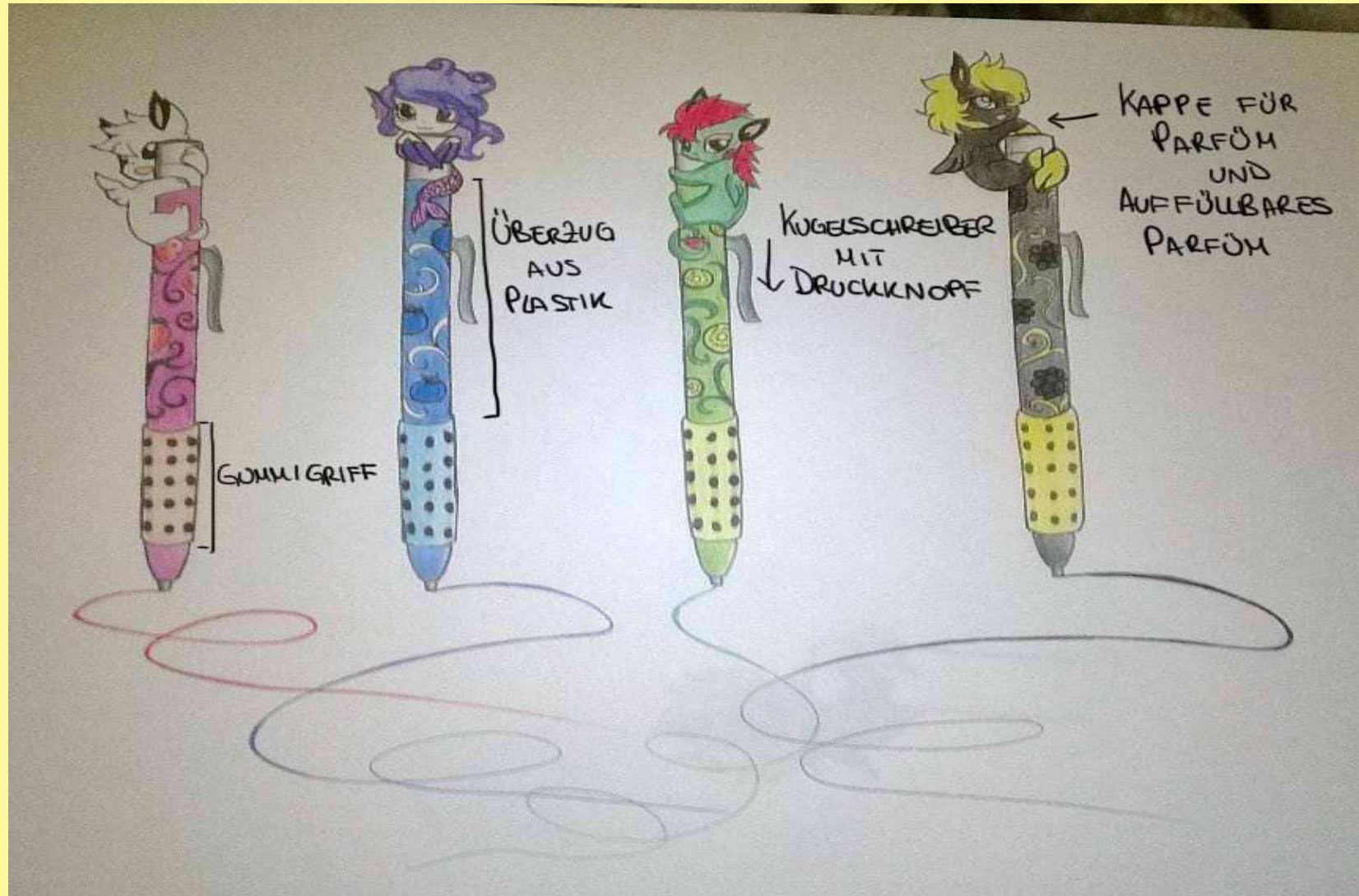
# LE CLASSI, LA VISITA AZIENDALE L'ELABORAZIONE DEL PRODOTTO

- Il progetto ha visto impegnati i due gruppi di tedesco seconda lingua delle classi 4<sup>C</sup> e 4<sup>E</sup>, sotto la guida delle rispettive insegnanti Barengi e Pazzaglia.
- A seguito della visita aziendale alla Faber Castell di Milano, che ha entusiasmato le classi e le ha coinvolte in una realtà imprenditoriale di indubbio prestigio internazionale, gli alunni hanno progettato un nuovo prodotto , assolutamente originale: la profu-penna, ossia una penna che contiene nel cappuccio anche uno spray ricaricabile per il profumo, nelle tre linee per uomo, donna e bambino e nella versione “stilografica”.

# PROFUPENNE ADULTI



# PROFUPENNE BAMBINI



- L'ultima fase del progetto è stata dedicata alla pubblicizzazione del prodotto: gli alunni hanno ideato e realizzato uno spot pubblicitario, interamente in lingua, che mostra una realtà d'ufficio: un'impiegata entra trafelata e preoccupata in ufficio, perché fra pochi minuti dovrà partecipare ad un'importante riunione. I documenti ci sono, il look è perfetto....ma manca un ultimo dettaglio: una collega le presta gentilmente la nuovissima profu-penna di Faber Castell!

# LA PREMIAZIONE UFFICIALE

- Il giorno 26 Maggio alle Ore 11 ci sarà la cerimonia ufficiale di premiazione presso la Villa Truffini di Tradate, alla presenza delle Autorità locali, dei delegati del Goethe Institut, dell'AD, della Direttrice Marketing e del Direttore dell'Ufficio Stampa di Faber Castell, oltre che di rappresentanti significativi dell'imprenditoria locale e del mondo della scuola.